Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 115 (2020)

Heft: 4: Natur- und kulturnaher Tourismus

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AUSSTELLUNG, FÜHRUNGEN, ATELIERS, REFERATE

Ein Stück Sumatra mitten in Zürich

Die aktuelle Ausstellung im Heimatschutzzentrum «Patumbah liegt auf Sumatra» beschäftigt sich mit der erstaunlichen Vorgeschichte der Villa Patumbah und geht der Frage nach, wie Schweizer Auswanderer von den kolonialen Verhältnissen in «Niederländisch-Indien» profitiert haben.

Begleitet wird die Ausstellung von einem Rahmenprogramm, bei dem sich verschiedene Themen der Ausstellung vertiefen lassen. Sei es die Kulturgeschichte des Tabaks für die Grossen oder die schwindenden Lebensräume der Orang-Utans für Gross und Klein. Zudem gibt es wie immer Ateliers zur Baukultur, zu saisonalen Themen und die beliebte Theatertour mit dem «ewigen Butler Johann».

- → Aufgrund der aktuellen Umstände ist eine Anmeldung erforderlich und die Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung unter info@heimatschutzzentrum.ch
- > www.heimatschutzzentrum.ch



Mi 02.12.20, 14 Uhr: Kinderatelier «Weihnachtspost aus der Villa – Karten bedrucken»



So 06.12.20, 14Uhr, So 03.01.21, 14Uhr, So 07.02.21, 14Uhr: Villa-Tour mit dem «ewigen Butler Johann»



Mi 06.01.21, 14 Uhr: Kinderatelier «Dach-Wand-Kirchturm – Steckgebäude erfinden»



So 10.01.21, 10.30 Uhr «Zu Besuch bei den Orang-Utans im Zoo», Zoo Zürich Haupteingang



Do 21.01.21, 18 Uhr: Referat «Tabak: Kulturgeschichte einer Nutzpflanze»





Mi 03.03.21, 14 Uhr: Kinderatelier «Häuser & Geschichten – Ferien im Baudenkmal»



So 14.03.21, 14 Uhr: Familienatelier «Was bedeutet eigentlich Patumbah?» (zur Ausstellung «Patumbah liegt auf Sumatra»)

GESCHÄFTSSTELLE/SECRÉTARIAT

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse Villa Patumbah Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich T 044 254 57 00 info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch, info@patrimoinesuisse.ch. www.patrimoinesuisse.ch

Geschäftsführer/Secrétaire général: Stefan Kunz

VORSTAND/COMITÉ

Präsident/Président: Prof. Dr. Martin Killias, Lenzburg AG Vizepräsident/Vice-président: Beat Schwabe, Ittigen BE Übrige Mitglieder/Autres membres: Benedetto Antonini, Muzzano Tl Christine Matthey, Küsnacht ZH Christof Tscharland-Brunner, Solothurn Claire Delalove Morgado, Petit-Lancy GE Monika Imhof-Dorn, Sarnen OW

GESCHÄFTSSTELLEN/SECRÉTARIATS SEKTIONSPRÄSIDENTEN/PRÉSIDENTS DE SECTION

Aargauer Heimatschutz

Präsident: Christoph Brun Gehrig, Brugg Geschäftsstelle: Henri Leuzinger, Kapuzinergasse 18, Postfach 358, 4310 Rheinfelden, G 061 831 70 05, P 061 831 69 67 Heimatschutz Appenzell Ausserrhoden Präsidentin: Eva Louis, Langenegg 877, 9063 Stein AR, G 071 367 21 12 Heimatschutz Basel

Präsident: Christof Wamister. Basel Geschäftsstelle: Andreas Häner, Hardstrasse 45. Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60

Baselbieter Heimatschutz

Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56 Geschäftsstelle: Julia Stalder-Kümin, Jurastrasse 16, 4242 Laufen, G 079 792 57 18 Berner Heimatschutz

Präsident: Luc Mentha, Liebefeld Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,

G 031 311 38 88 Bündner Heimatschutz

Präsident: Christof Dietler, Haldenstein Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich, Lürlibadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72 Protecziun da la patria d'Engiadina

Präsidentin: Patrizia Guggenheim, 7606 Promontogno, G 081 822 13 27 Patrimoine suisse, section Fribourg Président (ad interim): Pierre Heegaard,

Stalden 20, 1700 Fribourg, B 032 654 91 26, P 026 322 61 36 Patrimoine suisse, section Genève Président: Robert Cramer Genève

Secrétariat: ruelle du Midi 10, case postale 3660, 1211 Genève 3, B 022 786 70 50 Glarner Heimatschutz Präsident/in: Hans-Rudolf Zopfi, Schwanden, und

Judith Gessler, Glarus, G 055 646 76 70 Patrimoine Gruyère-Veveyse

Président: Steve Gallay, Grand-Rue 3, 1630 Bulle Secrétariat: Denis Buchs, chemin des Crêts 103, 1630 Bulle, B 026 916 10 10 Innerschweizer Heimatschutz

Präsident: Rainer Heublein, Emmenbrücke Geschäftsstelle: Marco Füchslin Steinhofstrasse 44, 6005 Luzern Patrimoine suisse, section Jura Président: Antoine Voisard, Porrentruy Administrateur: Georges Daucourt, CP 2202, 2800 Delémont 2, T 032 422 73 89

Patrimoine suisse, section neuchâteloise Président: Denis Clerc, rue des Chevreuils 41, 2300 La Chaux-de-Fonds, T 032 926 40 55

Oberwalliser Heimatschutz Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11, 3930 Visp, T 027 946 02 83

Schaffhauser Heimatschutz

Präsidentin: Katharina F. Müller. Postfach 580, 8201 Schaffhausen. 052 624 09 69 Schwyzer Heimatschutz

Präsidentin: Isabelle Schwander, Axenstrasse 12, 6440 Brunnen. P 041 820 46 46 Solothurner Heimatschutz Präsident: Daniele Grambone, Solothurn

Geschäftsstelle: Tanja Baumberger, Ravellenweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26 Heimatschutz St. Gallen/Appenzell I.-Rh. Präsidentin: Kathrin Hilber, St. Gallen

Geschäftsstelle: Monika Ebner, Davidstrasse 40, Postfach 931, 9001 St. Gallen, G 071 222 07 20

Thurgauer Heimatschutz

Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen Geschäftsstelle: Gianni Christen, Schützen-strasse 28, Postfach 299, 8570 Weinfelden.

Società ticinese per l'arte e la natura (STAN)

Presidente: Tiziano Fontana STAN: Via Borghese 42, CP 1146, 6601 Locarno, U 091 751 16 25

Patrimoine suisse, section Valais romand Présidente: Magali Anne Bonard, route de Chippis 14, 1950 Sion Patrimoine suisse, section vaudoise

Présidente: Béatrice Lovis, Prilly Secrétariat: chemin des Bulesses 154, 1814 La Tour-de-Peilz,

B 021 944 15 20 Zuger Heimatschutz

Präsident: Felix Gysi, Guthirtstrasse 22, Geschäftsstelle: Ďanielle Silberschmidt Lioris, Postfach, 6302 Zug, G 041 711 13 18

Zürcher Heimatschutz

Präsident: Prof. Dr. Martin Killias, Lenzburg Geschäftsstelle: Neptunstrasse 20, 8032 Zürich G 044 340 03 03

FACHVERTRETER

REPRÉSENTANTS DES MILIEUX SPÉCIALISÉS Anfragen über die Geschäftsstelle des Schweizer

Heimatschutzes/Consulter le secrétariat de Patrimoine suisse

Damian Jerjen Gerold Kunz Rudolf Muggli Dr. Raimund Rodewald Christoph Schläppi

STIFTUNG FERIEN IM BAUDENKMAL/ FONDATION VACANCES AU CŒUR DU PATRIMOINE

Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich, G 044 252 28 72, info@magnificasa.ch, www.magnificasa.ch PC 85-778179-9

Geschäftsführerin/Directrice: Kerstin Camenisch

SCHOGGITALER/ÉCU D'OR

Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich, G 044 262 30 86, info@schoggitaler.ch, www.schoggitaler.ch, www.ecudor.ch, www.tallero.ch

Geschäftsleiterin/Direction: Loredana Ventre

EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marco Badilatti, Philippe Biéler, Jaques Bonnard, Ronald Grisard, Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar Hürlimann Dr. Bruno A. Kläusli, Beate Schnitter. Dr. Andrea Schuler, Hans Weiss

IMPRESSUM

4/2020 115. Jahrgang/115° année

Herausgeber/Editeur: Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

Redaktion/Rédaction:

Peter Egli (Leitung) Marlyse et Laurent Aubert (traductions) Irene Bisang (Übersetzungen)

Redaktionskommission/Commission de rédaction:

Gerold Kunz (Vorsitz), Architekt ETH BSA Peter Egli, Architekt FH/Redaktor Christian Bischoff, architecte EPFZ vo Bösch, Architekt ETH/Redaktor Dr. Brigitte Moser, Kunsthistorikerin Lucia Ğratz, Architektin, MAS Denkmalpflege Stefan Kunz, Geschäftsführer

Druck/Impression:

Stämpfli ÅG, 3001 Bern

Gestaltungskonzept/Maquette:

Stillhart Konzept und Gestaltung, 8003 Zürich

Erscheint/Parution:

vierteliährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage:

Redaktion Heimatschutz/Patrimoine, Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich, T 044 254 57 00, redaktion@heimatschutz.ch, redaction@patrimoinesuisse.ch ISSN 0017-9817

Nächstes Heftthema:

Nachhaltigkeit Redaktionsschluss: 4. Januar 2021 Thème du prochain numéro:

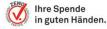
Délai rédactionnel: 4 janvier 2021



Auch die kleinste Spende ist willkommen: Postkonto: 80-2202-BAN CH04 0900 0000 8000 2202 7

Tous les dons sont les bienvenus: Compte postal: 80-2202-7 IBAN CH04 0900 0000 8000 2202 7

Der Schweizer Heimatschutz trägt das Zewo-Gütesiegel, Es bescheinigt, dass Ihre Spende am richtigen Ort ankommt und effizient Gutes bewirkt.







Heimatschutz unterwegs 3 - Durch Stadt und Dorf Ex. Destination patrimoine 3 – De villes en villages Heimatschutz unterwegs 2 – Süsse Früchte, Ex. Destination patrimoine 2 – Fruits mûrs et blés dorés Heimatschutz unterwegs 1 - Historische Pfade Ex. Destination patrimoine 1 - Sentiers historiques

CHE 28 -/CHE 18 - für Heimstschutzmitglieder exkl. Porto CHF 28.-/CHF 18.- pour les membres de Patrimoine suisse, port exclu

- Ich bin bereits Mitglied beim Schweizer Heimatschutz. Je suis déià membre de Patrimoine suisse
- Ich werde Mitglied beim Schweizer Heimatschutz (CHF 70.pro Jahr*) und profitiere von den Sonderkonditionen Je deviens membre de Patrimoine suisse (CHF 70.– par an*) et je profite de conditions préférentielles.

Ich bin umgezogen J'ai déménagé:

Ich bestelle/Je commande

Name, Vorname/Nom, prénom

Telefon, E-Mail/Téléphone, e-mail

Datum. Unterschrift/Date, signature

www.heimatschutz.ch/shop

www.patrimoinesuisse.ch/shop

Beruf, Geburtsjahr/Profession, année de naissance

Bitte stellen Sie mir Ihren Newsletter zu.

Je souhaite m'inscrire à l'infolettre de Patrimoine suisse.

* Kantonale Abweichungen möglich: heimatschutz.ch/mitglied

* Les tarifs peuvent différer selon la section; patrimoinesuisse.ch/

Strasse, Nr./Rue, no

PLZ, Ort/NPA, lieu

Alte Adresse/Ancienne adresse:
Strasse, Nr./Rue, nº
PLZ, Ort/NPA, lieu
Neue Adresse/Nouvelle adresse:
Name, Vorname/Nom, prénom
Strasse, Nr./Rue, nº
PLZ, OrUNPA, lieu
Telefon, E-Mail/Téléphone, e-mail
Datum Unterschrift/Date signature

Zeichnen und gewinnen Dessine et gagne!

Jetzt bestellen Commander maintenant



Nicht frankieren Ne pas affranchir Non affrancare Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta nvoi commercial-réponse

> Schweizer Heimatschutz Villa Patumbah Zollikerstrasse 128 8008 Zürich



8008 Zürich

Schweizer Heimatschutz Villa Patumbah Zollikerstrasse 128



Villa Patumbah Zollikerstrasse 128 8008 Zürich



«Sind Sie umgezogen?» «Avez-vous changé d'adresse?»

Name, Vorname/Nom, prénom

Telefon, E-Mail/Téléphone, e-mail

Geburtsjahr/Année de naissance

Strasse, Nr./Rue, nº

PLZ, Ort/NPA, lieu

Datum/Date



Schweizer Heimatschutz

89 AUSSERGEWÖHNLICHE **GASTHÄUSER**

Gönnen Sie sich eine Auszeit und geniessen Sie besondere Gastfreundschaft und hohe Baukultur. Der Schweizer Heimatschutz führt Sie in ausgesuchte Hotels mit besonderem Charme: Hier sind «authentisch» und «einzigartig» keine leeren Worte, sondern eine Selbstverständlichkeit.

Preis pro Publikation: CHF 28.-Heimatschutz-Mitglieder: CHF 10.-

89 LIEUX HORS DU COMMUN **POUR PASSER LA NUIT**

Offrez-vous une pause et jouissez d'une hospitalité particulière et d'une culture du bâti de qualité. Patrimoine suisse vous emmène dans des hôtels choisis au charme original. Où les expressions «authentique» et «unique en son genre» ne sont pas des formules vides mais une évidence.

Prix par publication: CHF 28.-Pour les membres: CHF 10.-



